

Гассиева И.И., Молочко Н.В.

**РОЛЬ ЗРИТЕЛЬНОЙ НАГЛЯДНОСТИ В ФОРМИРОВАНИИ
ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ**

Белорусский государственный экономический университет, г.Минск

Основная цель обучения иностранных студентов – формирование коммуникативной компетенции, составной частью которой является лингвокультурологическая компетенция. Выделение в структуре коммуникативной компетенции ЛБСК (лингвокультурологической компетенции) является одним из условий достижения цели современного обучения русскому языку как иностранному – формирование «вторичной» языковой личности иностранных учащихся, приобщение их к культуре народа, язык которого они изучают. Обучение в этом случае строится как процесс познания, понимания и, что самое главное, процесс формирования толерантности к культуре страны изучаемого языка.

Лингвокультурологическая компетенция представляет собой совокупность знаний, навыков и умений, личностных качеств, приобретаемых в процессе освоения системы культурных ценностей, выраженных в языке и регулирующих коммуникативное поведение носителей этого языка (И.Б. Игнатова, Л.А. Киселева, Р.М. Теремова и др.).

По словам Ю.Е. Прохорова, под лингвокультурологической компетенцией понимается система знаний и умений, необходимых для осуществления речевой деятельности на иностранном языке преимущественно в социокультурной сфере общения, для приобретения знаний в гуманитарной области, для знакомства с национальной литературой и другими видами. Спецификой занятий по русскому языку как иностранному является использование филологического способа преподнесения культурологической информации, в результате чего

происходит процесс формирования определенных лингвокультурологических знаний. Основа этих знаний закладывается уже на начальном этапе обучения языку. Затем происходит их дальнейшее расширение и углубление, вырабатываются определенные лингвокультурологические умения. Следовательно, наблюдается формирование лингвокультурологической компетенции.

Своеобразие русской национальной культуры, значительные отличия ее от родной для иностранных учащихся культуры создают определенные трудности для обучающихся. В связи с этим необходимо определить оптимальные пути формирования лингвокультурологической компетенции языковой личности иностранного студента с учетом а) особенностей межкультурной коммуникации (В.П. Фурманова); б) разностороннего и глубокого вхождения обучающихся в национально-культурную специфику речевого общения носителей русского языка и русской культуры (В.В. Воробьев, Ю.Е. Прохоров). В основе стратегии обучения РКИ должна находиться культура, изучение которой обуславливает способность к межкультурному общению и формирует социокультурную компетенцию как конечный результат овладения языком (А.Н. Щукин 2003).

Художественная литература, являясь значительным пластом русской культуры, обладает большим идейно-художественным потенциалом и представлена в рабочих программах и планах по РКИ такими именами, как А.С. Пушкин, Ю.М. Лермонтов, Л.Н. Толстой, А.П.Чехов, Куприн, А.И. Соложеницын, В.М.Шукшин и другие. Решению задач, связанных с обучением общению в профессиональной и социокультурной сферах на уроках русского языка, способствуют тексты из художественной литературы на культурологические темы, которые содержат сюжет, имеют профессиональные и эмоционально-оценочные слова и выражения, передают установку автора, который описывает детали, рассуждает, аргументирует и, таким образом, воздействует на формирование личности. И только оптимально организованный процесс преподавания может подготовить

личность обучающегося к толерантному восприятию чужой культуры, к эмпатии и «размыванию» неадекватных стереотипов, формированию положительного и уважительного отношения к народу, язык которого они изучают, системе его духовных ценностей, традиций.

Формирование лингвокультурологической компетенции иностранных студентов будет осуществляться более эффективно в зависимости от степени привлечения к восприятию всех органов чувств человека. Чем более разнообразны чувственные восприятия учебного материала, тем более прочно он усваивается. Эта закономерность нашла свое выражение в дидактическом принципе наглядности. В последние годы в связи со стремлением человечества к «обществу без границ», приобщению к культурному наследию и духовным ценностям народов мира знание иностранного языка как инструмента межкультурной коммуникации, стало престижно и востребовано. Поэтому заметно расширилась область наглядности и усложнился её инвентарь: от предметов и картинок, жестов и движений до видеофильмов и компьютерных программ, при помощи которых преподаватель моделирует фрагменты объективной действительности. Использование средств наглядности обеспечивает легкость и быстроту воспроизведения в сознании связей от слова иностранного языка, обозначающего понятие, к образу предмета и явления, и связей от образа предмета, воспринимаемого в момент говорения, к иноязычному слову, выражающему понятие.

В связи с теми возможностями, которые создает использование экранизаций в иноязычной аудитории при изучении художественного текста, отбор художественных текстов и соответствующей экранизации требует особого внимания. При этом речь должна идти не только о принципах отбора художественного текста, но и о принципах отбора имеющихся экранизаций, которые являются разными по качеству. Использование экранизации позволяет организовать контроль над процессом освоения учащимися содержания художественного текста, понимания его стилистики.

Применительно к компьютерному обучению, принцип наглядности, называемый также «интерактивной наглядностью» играет очень важную роль. Если в традиционном понимании наглядность это, прежде всего иллюстративная компонента, обеспечение потребности учащегося увидеть в какой-либо форме предмет или явление, то в компьютерном обучении наглядность позволяет увидеть то, что не всегда возможно в реальной жизни даже с помощью самых чувствительных и точных приборов. Безграничные возможности создания средств изобразительной наглядности предоставляются мультимедийными технологиями. На кафедре созданы и успешно используются в учебном процессе компьютерные презентации культурологического характера: «Белая Русь ты моя», «Здравствуй, Минск!» к культурологическому видеокурсу «Минск – столица Республики Беларусь», «Лев Николаевич Толстой», «Плакаты, фотографии и песни Великой Отечественной войны», «Хатынь», «Китайская культура», «Повесть А.С.Пушкина «Метель».

Студенты под руководством преподавателя Гассиевой И.И. подготовили на русском языке компьютерные презентации «Экскурсия в Национальную библиотеку РБ», «О спорт, ты мир!», «Наша родина - Внутренняя Монголия», «Как мы провели свои первые студенческие каникулы», которые были представлены на Республиканских выставках педагогического мастерства и воспитательной работы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Прохоров, Ю.Е. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения и их роль в обучении русскому языку иностранцев / Ю.Е. Прохоров. – М., 1996.
2. Воробьев, В.В. Лингвокультурология. Теория и методы / В.В.Воробьев. – М., 1997.
3. Щукин, А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного / А.Н. Щукин. – М., Высшая школа, 2003.

4. Суворова, М.А. Лингвокультурологический подход в обучении иностранным языкам студентов старших курсов языкового вуза: Автореферат диссертации... (13.00.02...) / М.Ф. Суворова. – Улан-Удэ, 2000.

5. Мигненко, М.А. Формирование лингвокультурологической компетенции в процессе профессиональной подготовки иностранных военнослужащих : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / М.А. Мигненко. – Тольятти, 2004. – 207 с.

6. Фурманова, В.П. Межкультурная коммуникация и лингвокультуроведение в теории и практике обучения иностранным языкам / В.П. Фурманова. – Изд-во Мордовского ун-та, 1993.